

(二) 林翔宇。

2) Lam Cheong U.

五、上述成員的任期為三年。

5. O mandato dos membros referidos nos números anteriores é de 3 anos.

六、本批示自二零一一年十一月八日起生效。

6. O presente despacho produz efeitos desde 8 de Novembro de 2011.

二零一一年十一月十一日

11 de Novembro de 2011.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 366/2011 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 366/2011

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第10/2000號法律第二十四條第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 24.º da Lei n.º 10/2000, o Chefe do Executivo manda:

廉政公署助理專員關冠雄，自二零一一年十二月二十日起，續任兩年。

É reconduzido no cargo de adjunto do Comissário contra a Corrupção, Kuan Kun Hong, pelo período de dois anos, com efeitos a partir do dia 20 de Dezembro de 2011.

二零一一年十一月十一日

11 de Novembro de 2011.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 367/2011 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 367/2011

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2007號行政法規《教育發展基金制度》第四條第二款和第三款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2007 (Regime do Fundo de Desenvolvimento Educativo), o Chefe do Executivo manda:

一、委任郭小麗為教育發展基金行政管理委員會正選成員，黃健武為候補成員，任期由二零一一年十一月二十二日起至二零一二年十一月二十一日止；

1. É nomeada Kuok Sio Lai como membro efectivo do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Educativo, e Wong Kin Mou como suplente, de 22 de Novembro de 2011 a 21 de Novembro de 2012.

二、續任下列人士為教育發展基金行政管理委員會成員，任期由二零一一年十一月二十二日起至二零一二年十一月二十一日止：

2. É renovada a nomeação dos seguintes membros do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Educativo, de 22 de Novembro de 2011 a 21 de Novembro de 2012:

(一) 正選成員——財政局代表鍾聖心，及候補成員林雪梅；

1) Chong Seng Sam, representante da Direcção dos Serviços de Finanças, como membro efectivo, e Lam Sut Mui como suplente;

(二) 正選成員——老柏生，及候補成員黃懿蓮；

2) Lou Pak Sang como membro efectivo, e Wong I Lin como suplente;

(三) 正選成員——惠程勇，及候補成員丘曼玲。

3) Wai Cheng Iong como membro efectivo, e Iao Man Leng como suplente.

二零一一年十一月十一日

11 de Novembro de 2011.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.